

FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA

Via Riboty 23, 00195 Roma

Tel/Fax 0039 06 39 75 17 63

info@donneinmusica.org controcanto@donneinmusica.org

www.donneinmusica.org www.womenandmedia-europe.org

February 2 / Febbraio 2 2007.

La Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica riceve e pubblica le notizie delle attività delle compositrici e delle organizzazioni affiliate in ogni parte del mondo. Ogni "news" non deve eccedere oltre le 10 righe e sarà pubblicata nella lingua originale. Le notizie circoleranno per l'intera rete italiana – oltre tremila indirizzi – e per la rete internazionale – oltre otto mila indirizzi.

All composers and affiliates wishing to send news around the "Women in Music" network may send 10 lines to forum@donneinmusica.org. The "Notiziario" is sent to three thousand addresses in Italy and to over eight thousand women composers, musicologists and musicians world wide.

EXTRA! SCAMBIO DI TRADIZIONI MUSICALI- LE VOCI DELLE DONNE - ITALIA – NIGERIA – SRI LANKA

Teatro Quirino *Vittorio Gassman*

15 febbraio 2007

Ore 20.45

Il Teatro Quirino, giovedì 15 febbraio, diventa luogo di scambi di tradizioni musicali. Per la prima volta, **l'uso di uno strumento diventa il punto d'incontro di tre differenti tradizioni musicali e culturali: l'Italia, la Nigeria, lo Sri Lanka.** Attraverso il suono del **tamburo e del tamburo a cornice** – d'utilizzo *popolare tipicamente femminile* e comune ai tre Paesi– **la Fondazione Donne in Musica** rintraccia ed identifica l'*humus culturale* della Comunità Europea. *"Con quest'evento vogliamo far conoscere le musiche delle popolazioni immigrate in Italia che arrivano portando, quasi come una dote, la propria musica e danza tradizionale"* - spiega Patricia Adkins Chiti, Presidente della Fondazione Donne in Musica – *"raramente la comunità italiana conosce questa ricchezza tramandata automaticamente dalle donne"*.

Gli Artisti:

Alessandra Belloni – voce, tamburelli, danza rituale

Edo Cultural Group accompagnato con l' Ukes, l' Egogo, l'Ema e la Sakara
Direttore Artistico - **Simon Osarumzense**

Vishva Rangayathanaya, compagna della scuola di danza dell'Associazione di Sri Lanka in Italia accompagnata con tamburo, serpina, ecodian, sitar e violino
- **Sujith Iluppitiya**, Maestro di Danza

Per prenotazioni rivolgersi alla biglietteria del **Teatro Quirino tel. 06/6794585**

BIGLIETTI EURO 12,00 E 6,00

We are delighted to inform the International Honour Committee that at the last meeting the following organisations and individuals were welcomed into our Network. So the World of Women in Music grows.....

Desideriamo informarvi che, all'ultima riunione del Consiglio di Amministrazione, sono entrate a far parte del Comitato d'Onore Internazionale le seguenti associazioni ed amiche. Così cresce la Rete delle Donne in Musica.....

**FIFTITU% - Vernetzungsstelle für
Frauen in Kunst und Kultur OÖ**
President: Gabriele Heidecker
Austria

Maria Helena Rosas Fernandes, composer
Brazil

JANR Music – “Femmes en la Musique”
President – Jolie Odia Mbuyi, musician
Republic of Congo

Mujeres Costarricenses en la Música
President – Ana Vega Lopes, composer
Costa Rica

Multi-Art - Hudbaby
President – Jan Kavan, musician
Czech Republic

**Associazione ParnasoDonne in Musica -Artistecreatrici di Puglia con
l'EurOrchestra**
President – Angela Montemurro, composer
Bari, Italy

Associazione La Rosa di Gerico
President - Avv. Pina Buongiorno
Cava de' Tirreni, Italy

Francesca Pinto Bonomo,
Founder of the Association for the Friends of the Foundation
Roma, Italy

IMPRA (Association for Swedish Women in Jazz)
Chairman Gunilla Hedin,
Sweden

CALL FOR SCORES FOR CHRISTMAS 2007

The Foundation invites scores for **s.a.t.b. unaccompanied semi-professional choir**. Duration - 5 minutes. Works – in any language – should be inspired by popular and traditional sacred Christmas Music. Scores, in double copies, marked **NATALE 2007**, should be sent to the Foundation, Via Riboty 23, 00195 Roma before **30 May**. Performances of chosen works are scheduled for the centre part of December 2007.

CHIAMATA PER PARTITURE PER NATALE 2007

La Fondazione invita partiture per **S.A.T.B coro polifonico** (semi-professionale) - durata 5 minuti. I lavori, in qualsiasi lingua, debbono essere ispirati da canti sacri natalizi popolari e/o tradizionali. Le partiture, in doppia copia, debbono arrivare alla Fondazione, Via Riboty 23, 00195 Roma **entro il 30 maggio** contrassegnati "**NATALE 2007**". Lavori scelti saranno presentati più volte nel mese di dicembre 2007.

Sonia Bo ci informa che è uscito il quinto numero della rivista **SuonoSonda** : Sc.magnan@suonosonda.org. Nel CD allegato è contenuta il brano **Nivee le fila** di Sonia Bo, Roberta Vacca ed Erika Dagnino-Stefano Pastor. **Chain** per organo di Sonia Bo verrà eseguita da Francesco Catena a Milano nella chiesa di S. Maria della Scala in S. Fedele il 25 febbraio. **Pronto, chi fischia?** per clarinetto parlante di Sonia Bo verrà eseguito da Guido Arbonelli a Malaga (Spagna) tra il 6 e l'8 febbraio, nell'ambito della conferenza concerto "Le tecniche contemporanee della famiglia del clarinetto" e sarà replicato a Nicosia(Cipro) tra il 20 e 22 febbraio insieme a musiche di Ada Gentile.

Stefania Vanoni, del complesso "**Jalla! Banat!**" cerca CD e partiture di musiche per darbouka, cimbali e reg. Materiali debbono essere inviati alla Fondazione (indirizzo di Roma) contrassegnati: **JALLA**

Stefania Vanoni, member of the group "**Jalla! Banat!**" is looking for CDs and scores for darbouka, cimbali and reg. All materials proposed should be sent to the Foundation (at Rome addressed) marked "**Jalla**".

Prima esecuzione assoluta della Scena per Grande Orchestra Sinfonica "**Le Gabbie di Danae**" di **Alessandra Bellino** (brano vincitore del Concorso Internazionale per grande orchestra "Magistralia" di Asturias) nelle date 19 e 21 aprile 2007 presso l' Auditorium di Valladolid (Spagna) eseguito dall' Orchestra Sinfonica di Castilla y León Diretta dal Maestro Alejandro Posada